बिहार सरकार,
पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्त्तन विभाग,
कार्यालय : प्रधान मुख्य वन संरक्षक, बिहार, पटना।
(कैम्पा एवं वन संरक्षण संभाग)

तृतीय तल, अरण्य भवन, शहीद पीर अली खाँ मार्ग, पटना–800 014

संख्या–व.सं. / 22 / 2020

प्रेषक,

राकेश कुमार, भा०व०से०,
अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)
–सह–नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),
बिहार, पटना।

सेवा में,

मुख्य प्रबंधक (निर्माण),
इंडियन ऑयल कॉरपोरेशन लिमिटेड,
हीरा निकेतन, कालिकेत नगर,
बेली रोड, पटना

पटना 14, दिनांक–

विषय – लखीसराय एवं मुंगेर जिलान्तर्गत मोकामा–मुंगेर पथ किनारे इंडियन ऑयल कॉर्पोरेशन लि० द्वारा सिटी गैस वितरण परियोजना अन्तर्गत CNG and PNG पाईप लाईन बिछाने हेतु वन (संरक्षण) अधिनियम, 1980 के तहत 2.5591 हे० वन भूमि अपयोजन प्रस्ताव पर सैद्धान्तिक स्वीकृति के संबध में।

प्रसंग – भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्त्तन मंत्रालय, क्षेत्रीय कार्यालय, राँची का पत्रांक FP/BR/Pipelines/44265/2020/4231 दिनांक 22.09.2020

महाशय,

उपर्युक्त विषयक प्रासंगिक पत्र (छायाप्रति संलग्न) द्वारा भारत सरकार ने विषयांकित परियोजना निर्माण हेतु 2.5591 हेक्टेयर वन भूमि के अपयोजन के प्रस्ताव पर सशर्त्त सैद्धान्तिक सहमति प्रदान की है। स्वीकृति पत्र में अधिरोपित शर्त्तों का कंडिकावार अनुपालन आपके स्तर से अपेक्षित है–

2. भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्त्तन मंत्रालय, नई दिल्ली के प्रासंगिक पत्र में अंकित शर्त्त संख्या–2 (a) के आलोक में परियोजना निर्माण के क्रम में 2.5591 हेक्टेयर अपयोजित होने वाली वन भूमि का NPV की राशि 6.26 लाख रूपये प्रति हेक्टेयर की दर से कुल रू० 16,01,997 / – (रूपये सोलह लाख एक हजार नौ सौ संतानवे) मात्र की 50% राशि रू० 8,00,998 / – (रूपये आठ लाख नौ सौ अनठानवें) NPV के मद में प्रयोक्ता एजेन्सी, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्त्तन विभाग, बिहार को उपलब्ध कराएगी।

3. **उपर्युक्त NPV मद की कुल राशि रू० 8,00,998 / – (रूपये आठ लाख नौ सौ अनठानवें) मात्र को मंत्रालय के वेव–साईट parivesh.nic.in से e-challan generate कर Bihar CAMPA के account में online Mode द्वारा फंड ट्रांस्फर कर राशि जमा कराई जाय।**

4. उक्त जमा की गयी राशि को पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्त्तन मंत्रालय, के e-portal पर प्रदर्शित करना अनिवार्य होगा साथ ही साथ जमा की गयी राशि की सूचना हेतु इस कार्यालय को e-challan की मूल प्रति दी जाय।

फोन नं०–08986153143 ई–मेल apccfcampa.bih@gmail.com

5. उपर्युक्त के अतिरिक्त प्रसंगाधीन पत्र में उल्लेखित कंडिका 1 से 14 में अधिरोपित शर्त्तों का अनुपालन करते हुए समेकित प्रतिवेदन इस कार्यालय को यथाशीघ्र समर्पित करने की कृपा की जाय ताकि भारत सरकार से विषयाधीन मामले में अन्तिम स्वीकृति प्राप्त करने की कार्रवाई की जा सके।

अनु०–यथोक्त।

विश्वासभाजन,
ह०/–
(राकेश कुमार)
अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)
–सह–नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),
बिहार, पटना।

ज्ञापांक– व.सं./22/2020 - 875 दिनांक– 24/09/2020

प्रतिलिपि– वन प्रमंडल पदाधिकारी, मुंगेर वन प्रमंडल, मुंगेर/वन संरक्षक, वन्यप्राणी अंचल, पटना को सानुलग्नक सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित। 24.9.2020

(राकेश कुमार)
अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)
–सह–नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),
बिहार, पटना।

O/C

फोन नं०–08986153143 ई–मेल apccfcampa.bih@gmail.com

भारत सरकार /GOVERNMENT OF INDIA
पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय
MINISTRY OF ENVIRONMENT, FOREST & CLIMATE CHANGE
क्षेत्रीय कार्यालय (पूर्व मध्य क्षेत्र)/ REGIONAL OFFICE (EAST CENTRAL ZONE)
BUNGALOW NO.A-2, SHYAMLI COLONY, RANCHI - 834002
TEL: 0651-2410007, 2410002 E-mail : ro.ranchi-mef@gov.in

22.9.2020

No. FP/BR/Pipeline/44265/2020 (123) Date: 22nd September 2020

795
24/09/2020

To

The Principal Secretary,
Department of Environment, Forests & Climate Change,
Government of Bihar,
Sichai Bhawan Secretariat, Patna - 800015

Sub: In-principle (Stage-I) approval of Central Government under Forest (Conservation) Act 1980 for diversion of 2.5591 ha forest land in favour of Indian Oil Corporation Ltd. (IOCL) for laying underground gas pipeline under City Gas Distribution Project to provide CNG and PNG in Munger and Lakhisarai district of Bihar - reg.

Sir,

I am directed to refer to the State Govt. letter No. Van Bhumi-89/2020-1080(E)/Pa.Va.Ja.Pa. dated 14.9.2020 of the State Government, Bihar on the above mentioned subject seeking prior approval of the Ministry of Environment, Forest and Climate Change under section 2 of Forest (Conservation) Act, 1980.

After due consideration of the proposal of the State Government, the **'in-principle'** approval of Central Government, is hereby conveyed for diversion of 2.5591 ha forest land in favour of IOCL for laying underground gas pipeline under City Gas Distribution Project to provide CNG and PNG in Munger and Lakhisarai district of Bihar, subject to the following conditions and stipulations.

(1) Legal status of the forest land shall remain unchanged.

(2) **Net Present Value (NPV):**

(a) The State Government shall charge the Net Present Value (NPV) for the 2.5591 ha forest area to be diverted under this proposal from the User Agency as per the order of the Hon'ble Supreme Court of India dated 30/10/2002, 01/08/2003, 28/03/2008, 24/04/2008 and 09/05/2008 in IA No. 566 in WP (C) No. 202/1995 and as per the guidelines issued by the Ministry vide letters No. 5-1/1998-FC (Pt.II) dated 18/09/2003, as well as letter No. 5-2/2006-FC dated 03/10/2006 and 5-3/2007-FC dated 05/02/2009 in this regard.

(21)

(b) Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall also be charged by the State Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect.

(3) All the funds received from the user agency under the project shall be transferred / deposited to CAMPA fund only through e-portal (https://parivesh.nic.in/).

(4) The FRA certificate of the forest land involved shall be submitted before the issuance of final approval as per the Ministry's guidelines. The complete compliance of the FRA, 2006 shall be ensured by way of prescribed certificate from the concerned District Collector.

(5) Wherever possible and technically feasible, the User Agency shall in consultation with SFD undertake appropriate afforestation/ vegetation enrichment measures all around the site related to the area diverted under this approval, at the project cost.

(6) Trench size shall not be more than two meter in depth and one meter in width.

(7) After completion of the project the area under RoW should be reclaimed suitably.

(8) The User Agency will seek permission from the local FD for carrying out any maintenance.

(9) The User Agency shall ensure that the labourers and staff engaged in construction activity do not damage the nearby forest flora and fauna. The User Agency shall provide alternate fuels preferably LPG to the labourers and the staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the nearby forest areas.

(10) The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of Central Government.

(11) (a) The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal.

(b) The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of the pipeline project life/ requirement.

(c) The forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department, or person without prior approval of Central Government.

(12) Violation of any of these conditions will amount to violation of Forest (Conservation) Act, 1980 and action would be taken as per the MoEF&CC Guideline F. No. 11-42/2017-FC dt 29/01/2018.

(13) Any other condition that the Ministry of Environment, Forest & Climate Change may stipulate from time to time in the interest of conservation, protection and development of forest & wildlife.

(14) The compliance report shall be uploaded on e-portal (https://parivesh.nic.in/).

After receipt of the report from the State Government regarding due compliance and fulfillment of the above conditions and stipulations, formal approval will be issued in this regard under Section 2 of Forest (Conservation) Act, 1980. Transfer of forest land by the State Government to the user agency should not be given effect to till formal order approving diversion of forest land is issued by the Central Government. To facilitate speedy execution of this project involving diversion for the water pipeline, the in-principle approval may be deemed as the working permission for commencement of works, if the required funds for NPV and all other compensatory levies specified in the in-principle approval are realized from the user agency and accordingly the State Government, by passing an order, may allow the commencement of work of the linear project in forest land for a period of one year (The detail guideline issued vide Ministry letter No. 11-306/2014-FC, dated 28.08.2015 may be referred)

Yours faithfully,

Sujoy Dutta 22/9/20

(Sujoy Dutta)

Technical Officer (Forestry)

Copy to:-

1. The DIGF(ROHQ), Ministry of Environment, Forests and Climate Change, Indira Paryavaran Bhawan, Jor Bagh Road, New Delhi - 110 003.
2. The Principal Chief Conservator of Forests (HoFF) / The APCCF-cum-Nodal Officer (FC), Deptt. of Environment, Forests & Climate Change, Government of Bihar, Aranya Bhawan, Shahid Pir Ali Khan Path, Patna - 800 014.
3. The Divisional Forest Officer, Munger Forest Division, Bihar.
4. The Chief General Manager, IOCL, Eastern Region Pipeline Patna Construction Office, Patna.
5. Guard File.